

# PUBLIC AWARENESS & SAFETY

DECEMBER 2010



## NATURAL GAS SAFETY – BE AWARE



Pipelines are safe and efficient, and are the only feasible method for delivering the vast quantities of energy products that we require each day. Nearly 2 million miles of energy transportation pipelines crisscross our nation, from production fields and import terminals to American homes and businesses. Thus, pipeline safety truly is an issue that connects us all.

Pipelines have a good safety record relative to the tremendous volumes of products they carry, but pipeline accidents can and

sometimes do occur. Natural gas is flammable and non-toxic. Properly used and controlled, it is safe and reliable.

The potential consequences of an uncontrolled gas release can be harmful and even deadly. If you see, hear or smell something that you think is natural gas, give us a call immediately. We will dispatch someone to help you. We are available to respond to safety concerns or emergencies 24 hours a day at 1-888-522-1130.

## HAZARDS AND PREVENTION MEASURES

**Excavation damage** – The Call Before You Dig number 811 was established to protect underground utilities and pipelines. Calling before you dig, and using the recommend practices, prevents harm to pipelines and services on your property.

**Landslides and earthquakes** – We design and monitor our pipelines to protect them from landslides and earthquakes. If a landslide or earthquake occurs, we investigate for potential damage and repair it.

**Corrosion** – We employ corrosion control to prohibit the corrosion of steel pipes

in the ground. We perform active maintenance of the corrosion control system to keep it in working order.

**Design, construction and maintenance** – We strive to have the best-trained and dedicated work force to design, construct, and maintain our facilities to ensure we have the safe and efficient natural gas delivery system you expect.

**Emergency response** – We train and prepare our employees to respond and keep you safe if there is an emergency. We work with local fire departments to coordinate our efforts.

**Want to learn more?**

Pipeline Association for Public Awareness – <http://www.pipelineawareness.org>  
Federal Office of Pipeline Safety – <http://primis.phmsa.dot.gov>  
Pipeline Safety Trust – <http://pstrust.org>

## Winter Safety Tips

### Be safe when storing combustibles

Storage space is always at a premium, but please be cautious – do not store combustibles such as oily rags, paint or other chemicals near your gas heaters and water heaters. Also, do not block air ducts that provide fresh air to your heating equipment.

### Snow and ice safety

As fluffy and light as it looks, snow can quickly become heavy. To make matters worse, as temperatures rise, the snow can collect water from the runoff or rainfall and become even heavier. This additional weight can damage your natural gas meter, and the accumulation of snow and ice can affect the performance of the pressure regulator (the round disc attached to your meter). After a winter storm, please clear any accumulated snow away from your natural gas meter and prevent water from dripping or running on your meter set.



**Emergencies – Customer Service**  
1-888-522-1130



**Call Before You Dig - 811**

**Know what's below.  
Call before you dig.**

# EL CONOCIMIENTO PÚBLICO y la Seguridad

DECEMBRE 2010



## SEGURIDAD CON EL GAS NATURAL - TOME CUIDADO



Las tuberías son seguras y eficientes, y son el único método viable para entregar las vastas cantidades de productos energéticos que necesitamos cada día. Cerca de dos millones de millas de tuberías de transporte de energía entrecruzan nuestra nación, desde los campos de producción y terminales de importación hasta hogares americanos y negocios. Por tal motivo, la seguridad de las tuberías es verdaderamente un asunto que nos conecta a todos nosotros

Las tuberías tienen un buen registro de seguridad comparado con los grandes

volúmenes de productos que llevan, sin embargo accidentes en las tuberías pueden ocurrir y a veces ocurren. El gas Natural es inflamable, y no tóxico. Adecuadamente usado y controlado, es seguro y confiable. Las posibles consecuencias de un escape incontrolado de gas pueden ser perjudiciales, y aun mortales. Si Ud. ve, escucha, o huele algo que Ud. piensa que es gas natural, llámenos inmediatamente. Mandaremos alguien a ayudarlo. Estamos disponibles para responder a preocupaciones con seguridad o emergencias 24 horas por día a 1-888-522-1130.

## RIESGOS Y MEDIDAS DE PREVENCIÓN

**Daños de excavación** – “Lame antes de excavar” al número 811 fue establecido para proteger servicios públicos subterráneos y tuberías. Llamar antes de excavar, y usar las prácticas recomendadas previene daño a las tuberías y los servicios en su propiedad.

### **Desmoronamientos y terremotos**

– Diseñamos y monitoreamos nuestras tuberías para protegerlas de desmoronamientos y terremotos. En caso que uno de estos ocurra, investigamos el daño potencial, y lo arreglamos.

**Corrosión** – Empleamos control de corrosión para prohibir la corrosión de tuberías de acero subterráneas. Realizamos

mantenimiento activo del sistema de control de corrosión de manera a mantenerlo en buen funcionamiento.

### **Diseño, construcción, y mantenimiento**

– No esforzamos para tener la mejor capacitación y dedicación de fuerza de trabajo a diseño, construir, y mantener nuestras instalaciones para garantizar la seguridad y eficiencia de gas natural y sistema de entrega que usted espera.

**Respuesta de emergencia** – Entrenamos y preparamos nuestros empleados para responder y mantenerlo seguro en caso de emergencia. Trabajamos con departamentos de Bomberos locales para coordinar nuestros esfuerzos.

## Consejos para seguridad durante el invierno

### **Manténgase a salvo al almacenar combustibles**

Los espacios de almacenamiento son primordiales, sin embargo tenga cuidado – no almacene combustibles como trapos con aceite, pintura, u otros productos químicos cerca de su calefactor a gas y de su termo tanque. Tampoco bloquee los tubos de aire que proveen aire fresco a su equipo de calefacción.

### **Seguridad en la nieve y el hielo**

Por más esponjosa y liviana que parezca la nieve, puede rápidamente tornarse muy pesada. Lo que es peor, los aumentos de temperaturas pueden coleccionar agua de los desagües o la lluvia y tornarse aun mas pesada. Este peso adicional puede dañar su medidor de gas natural y la acumulación de nieve y hielo pueden afectar el funcionamiento del regulador de presión (el disco redondo pegado a su medidor). Después de una tormenta de invierno, por favor saque la nieve acumulada en su medidor de gas natural y prevenga que el agua gotee o caiga en su medidor.



**¿Quiere saber más?**

Tuberías Asociación para el Conocimiento Público- [www.pipelineawareness.org](http://www.pipelineawareness.org)  
Federal Office of Pipeline Safety – <http://primis.phmsa.dot.gov>  
Pipeline Safety Trust – <http://pstrust.org>

**Centro de Servicio  
– Emergencias  
1-888-522-1130**



**Llame antes  
de excavar – 811**

Determina lo que está bajo tierra.  
**Llama antes de excavar.**